

LA UAM 中国籍硕士毕业生：成绩单和学位证办理流程参考信息（2017年7月）
Procesos de Solicitar y Legalizar el Expediente Académico y el Título Universitario
Información de referencia para másteres de nacionalidad china de la UAM（Julio de 2017）

第一阶段：申请成绩单和学位证的程序(FASE I: SOLICITAR EN LA UAM: EL EXPEDIENTE ACADÉMICO, EL TÍTULO DE MÁSTER, Y EL CERTIFICADO DEL TÍTULO SUSTITUTORIO)

第二阶段：认证成绩单，学位证(FASE II: LEGALIZACIONES en el Ministerio de Educación, el Ministerio de Asuntos Exteriores y la Embajada de China en España)

第三阶段：开具回国留学人员证明 (FASE III: SOLICITAR la Certificación para estudiantes chinos con experiencia académica en el extranjero en la Oficina de Asuntos Educativos de la Embajada China)

第四阶段：回国办理学历对等认证(FASE IV: EQUIVALENCIA DEL TÍTULO UNIVERSITARIO EN CHINA)

第一阶段：申请成绩单和学位证的程序 1. 申请成绩单(EXPEDIENTE DE NOTAS), 2. 学位证(TÍTULO) 3. 临时毕业证 (CERTIFICAOD DEL TITULO SUSTITUTORIO/ 又称 CERTIFICACION SUPLETORIA)		FASE I: SOLICITAR EN LA UAM: EL EXPEDIENTE ACADÉMICO, EL TÍTULO DE MÁSTER, Y EL CERTIFICADO DEL TÍTULO SUSTITUTORIO 1. EXPEDIENTE ACADÉMICO 2. TÍTULO UNIVERSITARIO 3. CERTIFICAOD DEL TITULO SUSTITUTORIO (CERTIFICACION SUPLETORIA)	
1 事由	申请成绩单	1. Asunto	Solicitar el expediente académico
地址	FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS, 三层秘书处 (SECRETARIA)	Dirección	La secretaría, piso 3 de la Facultad del Filosofía y Letras de la UAM
流程	1. 窗口会提供一份申请表以及一份收据，让申请人自行填写。 2. 然后到 SANTANDER 银行缴费 EURO27,54. 缴费后，将申请单和收据送回到 SECRETARIA. 3. 三个工作日之后回来领取成绩单（凭缴费单底联，申请表底联，护照或者 NIE）	Proceso	1. Acercarse a la secretaría para solicitar el expediente académico, y obtener el formulario de solicitud y la tasa de Euro27,54 para pagar en el banco Santander 2. Pagar la tasa en el banco Santandar, llenar el formulario de solicitud, y devolver ambos a la Secretaría. 3. Se necesita tres días laborales para emitir el Expediente Académico (para retirarlo, hay que presentar la copia de la tasa, la copia del formulario de solicitud, el documento de identidad como Pasaporte o NIE.)
备注	1. 填写申请表的时候，注意“AVISO IMPORTANTE”部分两个选项，应当选择“SI deseo esperar al cierre de actas, para incluir todas las notas actualizadas en el certificado.” 2. 取出成绩单之后建议复印一份，在系秘书处盖章，为了去大使馆做回国留学人员证明！（申请回国留学人员证明，教育组需要	Anexo	1. Al rellenar el formulario de solicitud, en la parte de “AVISO IMPORTANTE”, se debe marcar el primer item “ <u>SI deseo esperar al cierre de actas, para incluir todas las notas actualizadas en el certificado.</u> ” 2. Se sugiere hacer una fotocopia después de obtener el original expediente académico, y pedir a la secretaría a poner sellos. Esta

原件。主要是看学校原章，所以复印一份去秘书处盖章是最简单省钱的办法。如果重新申请成绩单还需要多花 27,54 欧。另外 UAM 秘书处也提供成绩单的副本，需要申请 FOTOCOPIA COMPULSADA, 另外缴费 EURO10,47)

2 事由

申请学位证

地址 FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS 三层 OFICINA DE POSGRADO (就在三层 SECRETARIA 斜对过)

- 流程
1. 凭护照，本人当面申请 TITULO
 2. 研究生办公室核对信息后，提供一份收据 (ABONARE) 让申请人到 SANTANDER 银行缴费 EURO176,27。
 3. 缴费后，将收据复印两份，同时将护照首页复印一份，送回到 OFICINA DE POSGRADO.
 4. 立即开出学位证领取凭证 (RESGUARDO)。
 5. 6-8 个月之后学校会通知正式学位证已经签发，本人 (凭学位证领取凭证, 176, 27 欧的缴费单底联, 护照) 到 OFICINA DE POSGRADO 领取。

- 备注
1. 如果无法本人领取正本学位证，可以到 **公证处做授权公证**，委托朋友 **代为领取**，领取正本学位证时除了授权公证书以外，还需要提供 (本人护照复印件，学位证领取凭证，缴费单底联，领取人的护照正本)。
 2. 此外，学校还提供邮寄服务，55 欧邮寄到西班牙驻中国使馆。详细可咨询 OFICINA DE POSGRADOS.
 3. 学位证领取凭证 (RESGUARDO) 可用作申请 UAM 博士课程的学位证明。

copia con sello original se necesita presentar a la Oficina de Asuntos Educativos de la Embajada China en España para solicitar la Certificación para estudiantes chinos con experiencia académica en el extranjero.
Para solicitar un nuevo Expediente Académico, cuesta EURO27,54 y también se puede solicitar Fotocopia Compulsada del Expediente a la Secretaría que cuesta EURO10,47.

2. Asunto

SOLICITAR EL TITULO

Dirección La Oficina de Posgrado, al lado de la Secretaría en el 3 piso de la Facultad de Filosofía y Letras de la UAM

- Proceso
1. Con pasaporte, presencialmente se solicita el Título.
 2. Al confirmar los datos personales del solicitante, la oficina de posgrado presenta un Abonaré de EURO176,27 al solicitante para cancelar el pago en el Banco Santander.
 3. Al cancelar el abonaré, sacar dos fotocopias del abonaré, y una copia de la primera página del pasaporte, devolver ambos a la oficina de posgrado.
 4. Se emite inmediatamente el Resguardo que es documento imprescindible para la retirada del original Título.
 5. Se demora unos 6-8 meses para emitir el original Título.
Para la retirada se exige: hacerlo **la persona interesada**, con el **resguardo**, e identificándose con su D.N.I o **Pasaporte**.

- Anexo
1. Para la retirada del original Título, en caso de no poder venir la persona interesada, se podría entregar el título a persona autorizada con Poder Notarial (con la copia del pasaporte de la persona interesada) y el resguardo, y el pasaporte de la persona autorizada.
 2. En otros casos, el interesado puede solicitar a la Administración de la Facultad, mediante escrito dirigido al Decano y abonando la tasa correspondiente, que envíe su título desde la universidad a organismo público legalmente establecido (Embajada, Consulado, Delegaciones del Gobierno en Comunidades

			Autónomas), con un gasto de EURO55. 3. El RESGUARDO de la UAM puede servir como el Título de Acceso para la Inscripción de doctorado en la UAM.
3 事由	申请临时学位证	3.Asunto	SOLICITAR LA CERTIFICACION SUPLETORIA
地址	校长楼(EDIFICIO RECTORADO) ENTREPLANTA NO.3, OFICINA DE TITULO	Dirección	LA OFICINA DE TITULO, ENTREPLANTA NO.3 DEL EDIFICIO RECTORADO
流程	<ol style="list-style-type: none"> 1. 凭 OFICINA DE POSGRADO 提供的学位证领取凭证 (RESGUARDO) , 申请 临时 学位 证 (CERTIFICACION SUPLETORIA). 2. 办公室核对信息后,提供一份缴费单让申请人到 SANTANDER 银行缴费 EURO27,54. 3. 缴费后, 将缴费单底联送回 OFICINA DE TITULO, 3-4 周左右 开出临时毕业证。 	Proceso	<ol style="list-style-type: none"> 1. Con el Resguardo emitido por la oficina de posgrado, acercarse a la Oficina de títulos para solicitar la Certificación Supletoria que también se llama el Certificado el Título Sustitutorio. 2. Al confirmar los datos, la Oficina presenta una tasa de EURO27,54 al solicitante, con que se va al banco Santander para hacer el pago. 3. Al cancelar el pago, se lo devuelve a la Ofina, y se demoran 3-4 semanas para emitir el Certificado del Título Sustitutorio.
备注	<ol style="list-style-type: none"> 1. 关于临时毕业证, 目前有两种, 一种是没有证书编号的, 三个工作日可以开出。一种是要送到教育部申请证书编号的, 大约一个月开出。有办事人员介绍说, 如果要拿到西班牙教育部和外交部做认证的, 必须是带编号的。所以大约需要一个月才能领取。 2. 如果本人无法亲自到场领取临时毕业证, 可以委托代领, 需要委托人手书签名的委托书 AUTORIZACION (<u>无需公证</u>) + 本人护照复印件+领证凭条+代办人的正本证件 (护照或者 NIE) 在 UAM 网站可以下载委托书模板, 或者由申请人自行手书。 3. 有关学位证常见问题, 可以查询 UAM 网站, 搜索关键词: Expedición de Título 	Anexo	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Por qué se demora tanto tiempo (3-4 semanas) para conseguir el el Certificado del Título Sustitutorio? Es porque la UAM tiene que llevar el Certificado al Ministerio de Educación para conseguir el Código Nacional de Título. Y el Título que se lleva al Ministerio de Educación y el Ministerios de Asuntos Exteriores de España tiene que disponer de este Código. 2. En caso de no poder presenciarse la persona interesada para la retirada del Título supletorio, se puede firmar una Autorización (sin necesidad de una Acta Notarial) + fotocopia del pasaporte de la interesada + copia de la tasa pagada + pasaporte de la persona autorizada. Se puede descargar un modelo de la Autorización en la web de UAM o escribir una a mano por la propia persona interesada. 3. Se puede encontrar más información en la página web de la UAM con la palabra clave de busca "Expedición de Título".

第二阶段：认证成绩单，学位证

1. 西班牙教育部
2. 另外还建议各位到司法部(MINISTERIO DE JUSTICIA)办理无犯罪证明(CERTIFICADO DE ANTECEDENTES PENALES), 这个证明也需要经过西班牙外交部认证和中国使馆的领事认证才可以在中国使用。
3. 西班牙外交部
4. 中国驻西班牙使馆领事处

1 事由	教育部认证
地址	CALLE TORRELAGUNA 58, MADRID (新地址) MINISTERIO DE EDUCACION, CULTURA Y DEPORTE https://www.mecd.gob.es/portada-mecd/ 地 铁：七号线 Barrio de Concepción 一站出来，步行 900 米的样子
相关材料	<ul style="list-style-type: none"> ● 成绩单原件 ● 临时毕业证原件 ● 申请人身份证件：护照或者 D.N.I.(NIE)
流程	<ol style="list-style-type: none"> 1. 无需预约(sin cita) 2. 本人直接带着需要认证的资料，本人身份证件（护照），叫号等待。 3. 由办事人员在需要认证的资料背面盖章即可。 4. 办事时间：1 个小时。 5. 花费：免费
备注	如果证件本人无法亲自到场，可以委托代办，需要委托人手书签名的委托书 AUTORIZACION（无需公证）+本人护照复印件+需要认证的文件正本+代办人的正本证件（护照或者 NIE）

2 事由	司法部办理无犯罪证明
地址	CALLE DE LA BOLSA 8, MADRID MINISTERIO DE JUSTICIA

FASE II: LEGALIZACIONES DEL EXPEDIENTE ACADEMICO Y EL TITULO SULPLETORIO

1. En el Ministerio de Educación
2. Se sugiere solicitar el CERTIFICADO DE ANTECEDENTES PENALES al Ministerio de Justicia, y este Certificado también exige legalización en el Ministerio de Asuntos Exteriores y la Embajada de China en España para tener efecto en el extranjero.
3. En el Ministerio de Asuntos Exteriores
4. En la Embajada de China en España

1. Asunto	LEGALIZACION DEL MINISTERIO DE EDUCACION
Dirección	CALLE TORRELAGUNA 58, MADRID (新地址) MINISTERIO DE EDUCACION, CULTURA Y DEPORTE https://www.mecd.gob.es/portada-mecd/ Metro: Línea 7, Estación: Barrio de Concepción
Documentos legalizados e Identidad	<ul style="list-style-type: none"> ● EXPEDIENTE ACADEMICO (original) ● CERTIFICADO DEL TITULO SUSTITUTORIO (original) ● Documento de Identidad de la persona interesada (pasaporte o NIE)
Proceso	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sin cita previa 2. Presenciarse en persona, con los documentos originales para legalizar y el pasaporte original 3. Se pone el sello del Ministerio de la Educación en el Expediente Académico y el Título Supletorio. Así ya termina la legalización. 4. Tiempo: aproximadamente una hora. 5. Gasto: gratuito
Anexo	En caso de no poder presenciarse la persona interesada, se puede autorizar a un agente, escribir y firmar una Autorización + Fotocopia del pasaporte de la intersada + originales documentos para legalizar + original pasaporte o la NIE del agente.

2. Asunto	Solicitar el CERTIFICADO DE ANTECEDENTES PENALES en el Ministerio de Justicia
Dirección	CALLE DE LA BOLSA 8, MADRID MINISTERIO DE JUSTICIA

	http://www.mjusticia.gob.es/cs/Satellite/Portal/es/inicio 地铁: SOL 站出来, 从 Carlos III 骑马雕像向东步行 400 米的样子
相关材料	<ul style="list-style-type: none"> ● 无犯罪证明 ● 本人护照
流程	<ol style="list-style-type: none"> 1. 无需预约(sin cita), 本人直接前往申请。 2. 司法部门口拿 790 单子填写好之后到附近的 BBVA 缴费 3.74 欧。 3. 回到办事大厅过安检, 叫号等待。 4. 交给办事人员缴费和申请单(同一个)以及还有本人的护照正本。 5. 出无犯罪证明(西语)。 6. 参考时间: 1 个小时。 7. 花 费: 3.74 欧
备注	<ol style="list-style-type: none"> 1. 这个无犯罪证明是没有强制要求的, 但建议小伙伴们都办理一下, 以后出国工作学习申请签证时都需要提供无犯罪历史记录。 2. 790 申请缴费单可以在司法部网站下载, 可以提前缴费之后直接进去司法部排队办理。注意这个申请缴费单信息填写不能有错, 因为钱是不退的。而且填表的时候, 有一项要求“Indique, si el certificado ha de tener efectos en el extranjero”(本证明是否适用于海外), 请在这一栏中填写 CHINA。这样司法部受理人员就会在签发的无犯罪证明后面再加以签章, 接下来这个证明就可以直接拿到西班牙的外交部和中国驻西班牙领事处分别做认证了。 3. 注意这个顺序不可以打乱: 司法部→西班牙外交部认证→中国领馆认证
3 事由	外交部认证
地址	Calle de Juan y Mena, 4 Metro: Banco de España Ministerio de Asuntos Exteriores

	http://www.mjusticia.gob.es/cs/Satellite/Portal/es/inicio METRO: SOL
Documentos	<ul style="list-style-type: none"> ● CERTIFICADO DE ANTECEDENTES PENALES ● PASAPORTE
Proceso	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sin cita previa 2. Antes de entrar en el Ministerio, se sugiere sacar el formulario de código 790 a la puerta del Ministerio y hacer primeramente el pago de la tasa de EURO3.74 en el BBVA al lado del Ministerio. 3. Después de cancelar el pago, regresar al Ministerio y sacar el número de espera. 4. Presentar el formulario 790 y la pasaporte para solicitar el Certificado. 5. Tiempo: una hora 6. Gasto: EURO3,74
Anexo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Este certificado no es un documento obligatorio. Se sugiere solicitarlo por si acaso en el futuro la persona interesada tiene el plan de estudiar o trabajar en el tercer país. El certificado de antecedentes penales es un documento imprescindible para la solicitud del visado. 2. Se puede descargar el formulario 790 en la página web del Ministerio de Justicia. En el formulario hay un item (“Indique, si el certificado ha de tener efectos en el extranjero”), en que escribe: China. 3. Orden de la legalización: Primero solicitar el Certificado en el Ministerio de Justicia → Legalización en el Ministerio de Asuntos Exteriores → Legalización en la Embajada China en España
3.Asunto	LEGALIZACIÓN DEI MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES
Dirección	Calle de Juan y Mena, 4 Metro: Banco de España Ministerio de Asuntos Exteriores

	www.maec.es		www.maec.es
相关材料	<ul style="list-style-type: none"> ● 预约单 ● 成绩单原件(已经教育部认证过) ● 临时毕业证原件(已经教育部认证过) ● 无犯罪证明（司法部出具） ● 文件持有人或者代办人的身份证件：护照或者 D.N.I.(NIE) 	Documentos	<ul style="list-style-type: none"> ● Cita previa ● Expediente Académico, original (legalizado en el MECD) ● Título sulpetorio, original (legalizado en el MECD) ● Certificado de Antecedentes Penales(Emitido por el Ministerio de Justicia) ● Pasaporte o NIE (original, de la persona que presenciarse para la legalización, sea portador del documento para legalizar o sea agente de tramite)
流程	<ol style="list-style-type: none"> 1. 需预约(CON CITA,而且只能约最近 14 天的时间) http://citaprevia.maec.es/citaprevia/Default.aspx 2. 外交部会有预约留底，凭护照+预约进入，叫号等待。由办事人员在需要认证的资料背面盖章即可。 3. 耗时：30 分钟左右 4. 费用：免费 	Proceso	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hacer la cita previa en la página web (dentro de 14 días) http://citaprevia.maec.es/citaprevia/Default.aspx 2. Con la cita entrar, sacar número de espera. Se pone los sellos en los documentos para legalizar. 3. Timpo: 30 minumtos 4. Gasto: Gratuito
备注	<ol style="list-style-type: none"> 1. 务必事先预约，预约系统早 9：00 开放 http://citaprevia.maec.es/citaprevia/Default.aspx 网络预约时候（预约过程分四步），应当注明到现场办理者的全名，而且进入时出示的证件务必与预约的身份证件一致。 2. 注意夏季工作时间（6 月 15 日至 9 月 15 日期间） 9：30-14：00 3. 每次每人最多可认证 10 份材料。而且认证的材料必须与预约的一致。 4. 允许代办，代办认证不需要出据授权书，也无需留下身份证件的复印件，只是需要注意预约的时候要使用代办人的身份证件预约，而且在预约过程当中逐一注明每个文件的持证人和文件的签发日期。办理认证当日，凭预约单（号）和代办人的身份证正本入内办理。 	Anexo	<ol style="list-style-type: none"> 1. HAY QUE tener la cita previa via el siguiente link. Y el sistema de cita se abre a partir del 9:00am. http://citaprevia.maec.es/citaprevia/Default.aspx Deberá indicar al pedir cita previa el nombre completo y documento de identidad de la persona que traerá los documentos a legalizar. El portador con cita reservada deberá mostrar ese mismo documento de identidad para acceder al servicio. 2. Atención: Del 16 de junio al 15 de septiembre el horario de atención al público es de 9:30 a 14:00 horas de lunes a viernes. 3. El número máximo de documentos a legalizar por este procedimiento es de 10. Solo se legalizarán los documentos que ha identificado en nuestra WEB de cita previa. 4. En caso de no poder presenciarse el portador el documento para la legalización en el Ministerio de Asuntos Exteriores, se puede hacer la legalización a través de un agente, sin necesidad de

			ninguna autorización ni fotocopia de pasaporte del portador, solamente que se haga la cita previa en nombre y con el pasaporte del agente que vaya en persona con los documentos originales, y durante el proceso de cita hay que indicar claramente y uno por uno: el nombre del portador y la fecha emitida de cada documento para legalizar.
4 事由	中国驻西班牙使馆领事处认证	4.Asunto	LEGALIZACIÓN DE LA EMBAJADA CHINA EN ESPAÑA
地址	Calle Josefa Valcárcel,40 Autobús: 114,115 Ministerio de Asuntos Exteriores www.maec.es	Dirección	
相关材料	<ul style="list-style-type: none"> ● 护照正本+护照首页复印件 ● 临时毕业证原件+复印件 ● 成绩单原件+复印件 ● 无犯罪证明 	Documentos	<ul style="list-style-type: none"> ● Pasaporte original y la Fotocopia de la primera página del Pasaporte ● Expediente Académico, original (legalizado) + FOTOCOPIA ● Título supletorio, original (legalizado) + FOTOCOPIA ● Certificado de Antecedentes Penales
流程	<ol style="list-style-type: none"> 1. 无需预约。办完以上所有的章再去办这个章。 2. 需要带护照原件，认证文件原件和复印件各一份。认证在使馆的二楼，过安检后领取认证所需表格，并领取号码排队等候。 3. 填好后去认证窗口递交材料原件及复印件，工作人员会开具一张领取单，领取单上有缴费说明，认证材料普通一份 20 欧，需要 5 个工作日可以领取；也可以选择加急认证，一份 45 欧，递交后第二天就能拿到。领取单上会写明领取认证文件的时间，可以在 BBVA 银行凭缴费单现金支付，也可以在<u>领取认证后文件当天在中国使馆刷卡支付</u>。 4. 按照指定时间带缴费单和领取单去领取认证后文件。 (取件时凭 BBVA 银行缴费单和我馆开具的粉色单领取证件) 	Proceso	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sin cita previa Esta legalización es el último paso de la segunda fase y puede hacerla después de todos las legalizaciones en el Ministerio de Educación y el Ministerio de Asuntos Exteriores. 2. Con todos los documentos arriba mencionados(originales y fotocopias), al pasar por la inspección de seguridad, a la mesa de Información solicitar un formulario de solicitud y sacar el número de espera. 3. Llenar el formulario de solicitud, presentar los documentos para legalizar (originales y fotocopias). Los funcionarios de la Embajada va a emitir una tasa para pagar, en que también se indica la fecha para sacar la legalización. La tasa para legalización es EURO20 per documento para caso normal que demora 5 días

	<p>5. 耗时：1 小时左右</p> <p>6. 费用：20 欧 5 个工作日领取，加急 45 欧次日领取。</p>		<p>laborales, y es EURO45 per documento para caso urgente que demora 1 día laboral.</p> <p>4. Cancelar el pago e ir a retirar los documentos legalizados a la fecha indicada. (Con la copia de Tasa cancelada y el resguardo de color rosado emitido por la Embajada). El pago se puede hacer en efectivo en BBVA o con tarjeta en la misma embajada china en el mismo día de la retirada de documentos legalizados. <u>(Ojo, en la embajada, solo se puede pagar con tarjeta, NO efectivo.)</u></p> <p>5. Tiempo: una hora para presentar la solicitud (Para la retirada, se necesitan 5 días laborales de normalidad y 1 día laboral de urgencia)</p> <p>6. Gasto: EURO20 per documento, 5 días laborales. En caso urgencia, EURO45 pero documento y un día laboral.</p>
备注	<p>1. <u>中国使馆允许代办认证，代办认证不需要出据授权书，也无需留下身份证的复印件，只是需要出具代办人的护照正本，需要认证的材料的本和复印件。</u></p> <p>2. 在大使馆申办认证的材料要求： (1) 填妥《公证认证申请表》(每个申请人/申请单位需单独填写一张)(2) 提供已由西班牙外交部认证过的公证文件原件及整本复印件(3) 提供申请人及代办人的护照、身份证或居留证复印件</p> <p>3. 办理认证须知</p> <p>http://www.fmprc.gov.cn/ce/cees/chn/lqsw/lqsw4/t626578.htm</p> <p>认证的基本程序：(1) 先在西班牙当地公证机构 (NOTARIO) 办理相关公证书(2) 将经过公证的文件送西班牙司法部认证 (地址：C/de la Bolsa, 8-28071, Madrid. Tlf: 902007214)(3) 将经司法部认证的文件送西班牙外交部认证 (地址：C/Juan Mena,4; metro: Banco de España ; Tlf:913791655. 须网上预约：</p>	Anexo	<p>1. En caso de no poder presenciarse el portador el documento para la legalización en la Embajada china, se puede hacer la legalización a través de un agente, sin necesidad de ninguna autorización ni fotocopia de pasaporte del portador, y el agente tiene de llevar su pasaporte (original) y todos los documentos para legalizar tanto en original como fotocopias.</p> <p>2. Datos adicionales sobre los documentos para la legalización...</p> <p>3. Informaciones básicas sobre la legalización.</p> <p>http://www.fmprc.gov.cn/ce/cees/chn/lqsw/lqsw4/t626578.htm</p> <p>4. Aviso sobre la forma de pago http://www.fmprc.gov.cn/ce/cees/chn/lqsw/lingshi/t983613.htm</p> <p>5. En esta sala de la Embajada china, al lado de la Mesa de Información, se ofrece el servicio de sacar fotocopia, a EURO0.2 per página.</p>

<p>www.maec.es) (4) 将办好公证、认证的文件送中国驻西班牙大使馆申办认证</p> <p>4. 领馆关于非现金缴费通知(BBVA)</p> <p>http://www.fmprc.gov.cn/ce/cees/chn/lqsw/lingshi/t983613.htm</p> <p>BBVA 银行具体缴费方式如下：您可以在西班牙任何一家 BBVA 银行交费。 1) 为便于在 BBVA 网上银行核实付款情况，<u>请提醒 BBVA 银行工作人员在您的交费单上注明粉色单号或您的姓名</u></p> <p>5. 中国使馆内，在咨询处旁边有复印机，可以付费复印，0.2 欧每张。</p>			
--	--	--	--

第三阶段：开具回国留学人员证明 FASE III: SOLICITAR la Certificación para estudiantes chinos con experiencia académica en el extranjero en la Oficina de Asuntos Educativos de la Embajada China		第四阶段：回中国后到留学服务中心，办理学位对等认证 FASE IV: EQUIVALENCIA DE TÍTULO, después de regresar a China	
事由	开具回国留学人员证明 la Certificación para estudiantes chinos con experiencia académica en el extranjero	事由	学位对等认证
地址	Calle Arturo Soria,108D, Madrid	地址	机构名称：教育部留学服务中心 http://www.cscse.edu.cn/publish/portal0/ 办理地址：北京市海淀区北四环西路 56 号辉煌时代大厦 6 层认证处 另外：各个省份都有代办点
需要材料	以下材料都需要带上 原件及复印件 ，进行审查。 <ul style="list-style-type: none"> ● 证明申请表（网上下载） ● 护照首页及签证页出入西班牙国境签章页 ● 学生居留复印件 ● 录取通知书或注册单或邀请函复印件（必须有学校公章） ● 成绩单复印件（必须有学校公章） ● 临时毕业证复印件 ● 回国单程机票复印件 	需要材料	<ol style="list-style-type: none"> 1. 一张近期二寸浅蓝色底证件照片 2. 在国外公证认证以后的临时毕业证和成绩单原件以及复印件 3. 在国外公证认证以后的临时毕业证和成绩单的中文翻译件原件及复印件 其中注意：翻译件须经正规翻译机构（公司）进行翻译，个人翻译无效。 4. 申请者留学期间所有护照（含护照首页-个人信息页、末页-本人签字页、以及所有留学期间的所有签证记录和出入境记录）原件和复印件。如果申请者留学期间护照已超出有效期限，还需提供在有效期限内的护照原件或有效身份证件（NIE）原件和复印件； 5. 申请者亲笔填写的授权声明（官网上有表格电子版，可自行下载）
流程	<ol style="list-style-type: none"> 1. 留学人员证明，是要在网上预先登记报到个人信息 www.esedu.org，如果不填写信息，是不能办理留学人员回国证明的. 2. 然后才发邮件预约申请证明的时间. 3. 确认预约之后才可以面递材料.时间：周一至周三上午 9:30-13:30。 	流程	<ol style="list-style-type: none"> 第一步：首先需要学生在中国留学网上进行注册 第二步：准备材料 第三步：提交材料

备注	<ol style="list-style-type: none"> 1. 这个证明在国内的认证中是不需要的，但是对买车子落户口是有用的，一般当天上午就能完成。 2. 大使馆教育组的网页是中文版，大家在办理《留学回国人员证明》前，请一定认真阅读，了解所有的要求，以免最后一步发现有材料遗漏欠缺。办理《留学回国人员证明》须知： http://www.esedu.org/publish/portal17/tab5158/info93488.htm 3. 代办情况下（自费留学生）需要手书委托+个人护照复印件+让代办人带好自己的证件+办理证明所需要材料 	备注	<ol style="list-style-type: none"> 1. 正式毕业证还没有拿到手的同学，可以用临时毕业证和成绩单进行申请。UAM 6-8个月之后发放正本学位证，等到正式毕业证下来以后，再去你所办理的机构进行补交并换取正式对等文件 2. 因为是用临时毕业证做的对等认证，需要的时间可能会相对长一点。在选择递交材料中心时，建议选择教育部留学中心，其他网点都是要寄到这里进行认证的。实际提交材料的地点一定要与你在网上选择的地点一致。
----	--	----	---

备注：TIPS

1. 首先请顺利毕业.
2. 以上所有政府机构，办事都流程清晰，高效方便。学校方面的手续相对也很简单清晰，只有临时毕业证会相对迟缓（3-4个周），所以办事的时间要预留充足
3. 西班牙外交部送材料申请认证需要提前预约，14天之内，请一旦确认拿到临时毕业证的时间，就马上预约西班牙外交部认证 CITA，这个期间可以用1天的时间办理无犯罪证明，和到教育部认证成绩单和临时毕业证。
4. 留学人员证明，是要在网上预先登记报到个人信息，然后才发邮件预约申请证明的时间，确认预约之后才可以去。另外大使馆教育组的网页是中文版，大家在办理《留学回国人员证明》前，请一定认真阅读，了解所有的要求，以免最后一步发现有材料遗漏欠缺。具体网址：

<http://www.esedu.org/publish/portal17/tab5161/>